

Psa

Chapter 64

Chinese (Simplified) Interlinear
Reference: Chinese Union Simplified

תִּצַּר אוֹיֵב מִפְחַד בְּשִׁחִי קוֹלִי אֱלֹהִים שָׁמַע־ לְדָוִד מִזְמוֹר לְמִנְצֵחַ 1
保护 仇敌 -从恐惧 -在我的-哀求 我的-声音 神 听- -向大卫 诗篇 -向伴奏长
H5341 H0341 H6343 H7879 H0430 H8085 H1732 H4210 H5329
חַיִּי
我的-生命

(大卫的诗，交与伶长。) 神啊，我哀叹的时候，求你听我的声音！求你保护我的性命，不受仇敌的惊恐！

תַּסְתִּירֵנִי מִסּוֹד מְרַעִים מְרֹגֶשֶׁת פְּעָלִי אֹן 2
你隐藏我 -从计谋 作恶的人 -从喧嚣 作的 罪愆
H5475 H5641 H0205 H6466

求你把我隐藏，使我脱离作恶之人的暗谋和作孽之人的扰乱。

אֲשֶׁר שָׁנְנוּ כַחֲבַר לְשׁוֹנָם דְּרָכָם חֲצָם דְּבַר מָר 3
他们 磨快了 -如同刀剑 他们的-舌头 他们张开了 他们的-箭 话语 苦毒
H8150 H2719 H3956 H1869 H2671 H1697 H4751

他们磨舌如刀，发出苦毒的言语，好像比准了的箭，

לִירוֹת בְּמִסְתָּרִים תָּם פְּתָאֵם יִרְהוּ וְלֹא יִירָאוּ 4
-向射 -在隐密处 无辜的人 忽然 他们射他 -和不 他们惧怕
H4565 H8535 H6597 H3808 H3372

要在暗地射完全人；他们忽然射他，并不惧怕。

יִחְזְקוּ- וְלֹמוּ דְבַר רָע וְיִסְפְּרוּ לְטַמּוֹן מוֹקְשִׁים אָמְרוּ מִי יִרְאֶה- לָמוּ 5
他们坚固- -向他们 话语 恶 他们计算 网罗 他们说 谁 看见- 向他们
H2388 H1697 H2934 H4170 H0559 H4310 H7200

他们彼此勉励设下恶计；他们商量暗设网罗，说：谁能看见？

יִחְפְּשׁוּ- עוֹלָת תִּמְנּוּ חֶפֶשׁ מְחֻפָּשׁ וְקָרַב אִישׁ וְלֵב עֵמֶק 6
他们搜寻- 不义 他们完成了 搜索 被隐藏的 和内心 人 和心 深
H2664 H8552 H2665 H2664 H7130 H0376 H6013

他们图谋奸恶，说：我们是极力图谋的。他们各人的意念心思是深的。

וַיִּרְם וַיִּלְחֶם אֱלֹהִים חֵץ פְּתָאוֹם הָיוּ מִכּוֹתָם 7
-和射了他们 神 箭 忽然 成为了 他们的-伤口
H0430 H2671 H6597 H1961 H4347

但神要射他们；他们忽然被箭射伤。

וַיִּכְשִׁילוּהוּ עֲלֵימוּ לְשׁוֹנָם יִתְנַדְּדוּ כָּל- רְאָה בָם 8
-和他们绊倒他 在他们身上 他们的-舌头 他们摇头 凡- 看见的 在他们
H3782 H3956 H5074 H3605 H7200

他们必然绊跌，被自己的舌头所害；凡看见他们的必都摇头。

הִשְׁכִּילוּ:	וַיַּעֲשֶׂהוּ	אֱלֹהִים	פָּעַל	וַיַּגִּידוּ	אָדָם	כָּל-	וַיִּירָאוּ	9
他们思想	-和他的-作为	神	作为	-和他们传告	人	凡-	-和他们惧怕了	
	H4639	H0430	H6467	H5046	H0120	H3605	H3372	

众人都要害怕，要传扬神的工作，并且明白他的作为。

לֵב:	יִשְׁרֵי-	כָּל-	וַיִּתְהַלְלוּ	בּוֹ	וַתִּסָּה	בֵּיהוָה	צַדִּיק	וַיִּשְׂמַח	10
心	正直的-	凡-	-和夸耀	-在他	-和投靠	-在耶和华	义人	欢喜	
	H3477	H3605			H2620	H3068	H6662	H8055	

义人必因耶和华欢喜，并要投靠他；凡心里正直的人都要夸口。